

Lounge

Aufbauplan set up plan

Führen Sie den Aufbau in der unten gezeigten Reihenfolge durch!
Please, follow the steps!

Dieses Zelt ist nicht als Saison oder Winterzelt geeignet!
This is not an all season tent



step 1

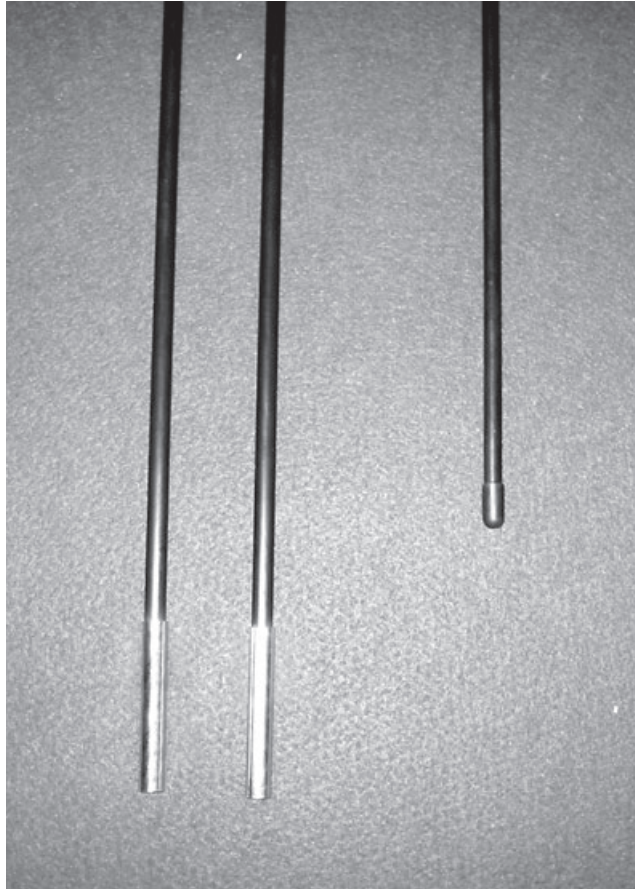
Ziehen Sie den Zeltkeder in die Keder-
schiene des Wohnwagens ein
*Slide in the piping in the awning
channel*

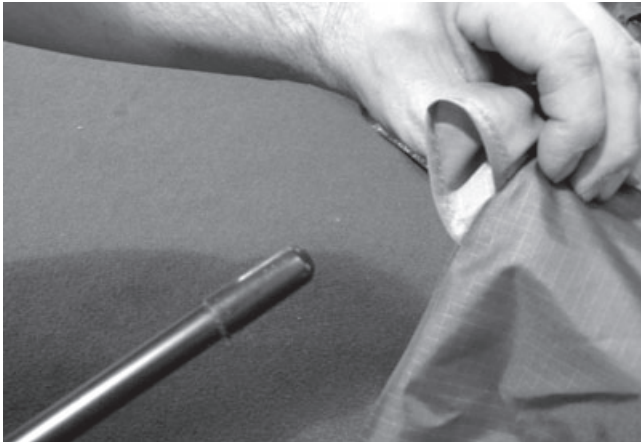


step 2

Legen Sie die 3 Bogenstäbe auf
den Boden, achten sie darauf, dass
dabei keine anderen Gegenstände
beschädigt oder Personen ver-
letzt werden. 2 Bögen sind gleich
lang, der kürzere Bogen verläuft
horizontal.

*Lay down the 3 poles, 2 with same
length. Be careful not to damage other
things or hurt other persons*

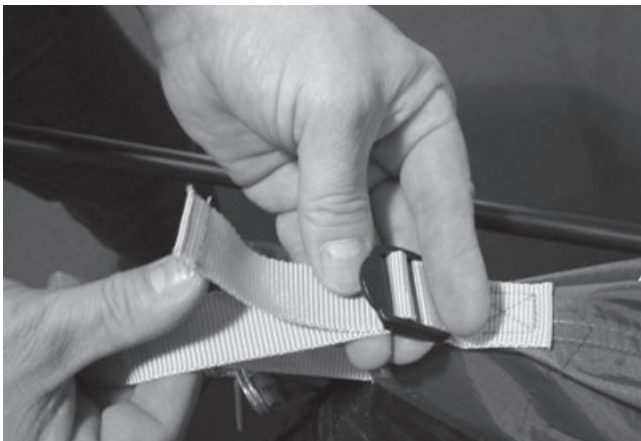




step 3

Sie benötigen zuerst die beiden längeren Stäbe. Schieben Sie je einen Stab, das geschlossene Ende voran, durch einen der nach oben verlaufenden Gestängehohlsäume. Das geschlossene Stabende muss in die sich am Ende des Hohlsaums befindliche Tasche gesteckt werden. Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem 2. Gestängebogen.

The 2 longer poles are needed first. Slide in the closed end of the pole first thru one of the channels direction to the caravan. Make sure that the closed end sticks in the pocket. You find the pocket at each end of the pole channels. Repeat this with the 2nd pole, same length



step 4

Lockern Sie das Gurtband am Ende der Gestängekanäle

Untighten the webbing at the end of both channels.

step 5

Stecken Sie auf jeder Seiten den Pin in das offene Stabende. Heben Sie dabei den Stab etwas an, das vereinfacht den Ablauf.

Plug in the pin in the open pole end. Lift the pole with your hand. That makes it easier.



step 6

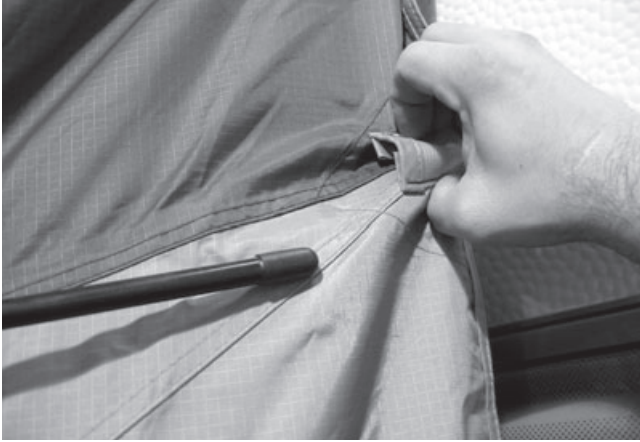
Bevor Sie den horizontalen Stab einschieben, richten Sie das Zelt so auf, dass die beiden sich kreuzenden Stäbe nach aus gewölbt sind. Das vereinfacht das Einsetzen des waagerechten Stabs.

before you start to fit in the horizontal pole pull out the two other. They shall form an arch. That makes it easier to fit in the horizontal pole.

Schieben Sie nun den 3. Bogen unter den anderen beiden Stäben hindurch.

Slide the 3rd pole under the other two





step 7

Stecken Sie beide Stabenden in die an der Seitenwand angenähten Taschen.

Plug in the pole ends in the pockets. You find the pockets at the side panels.



step 8

Verbinden Sie die Haken mit dem Bogenstab

Connect the hook with the fibre pole



step 9

step 10

Spannen Sie nun wieder das Gurtband
Tighten the webbing



Bodenabspannung:

Befestigen Sie die angenähten Abspannelemente im Boden. Nutzen Sie dazu das mitgelieferte Zubehör.

Use the ladder straps, pegs and stakes from the accessory bag.

Passen Sie bitte die Art der Erdnägel und Heringe den Bodenverhältnissen an. Das mitgelieferte Zubehör entspricht der Norm!

Adjust the tension accessories to the condition at the place you want to use your tent. Stones, soft soil or sand requires special equipment. Stronger wind requires more guy ropes

Schließen Sie alle Reißverschlüsse, um Überdehnung zu vermeiden
Close all zips to avoid overstretch while fixing the awning to the ground.

Beginnen Sie mit der Bodenabspannung hinten rechts und links am Fahrzeug, dann spannen und befestigen Sie die vorderen Ecken. Befestigen Sie den Rest der Abspannelemente. Denken Sie daran, dass die Enden der Reißverschlüsse über Kreuz abgespannt werden.

Start with the ground fixing at each end at the caravan. Then fix the front edges by pulling the pole end slightly forward. Then fix the rest of the ladder straps, make sure that the ends of the zips are fixed crosswise.

Nutzen Sie auf jeden Fall die zusätzlichen Leinen, um besser gegen Wind geschützt zu sein.

Use all the supplied guy ropes to protect the tent better from wind.

Nur ein gutes und stramm aufgebautes Zelt bietet wenig Angriffsfläche für Wind.

A properly set up tent will last long and will not be blown away by wind.



Sonderausstattung/ Option

- Schaumstoffwulst mit Andruckstange
- Foam pad with support pole

Mittels Klettverschluss wird der Wulst an die Seitenwand der Zeltes geheftet

Connect the foam pad with the side panel by using hook and loop fastener.



Schieben Sie das flachgedrückte Ende der Andruckstange in die vorgesehene Tasche. Pressen Sie die Andruckstange gegen den Wulst und befestigen Sie den Fuß der Stange.

Slide in the flat part of the support pole. Presse the pole against the foam pad and fix the pole foot.

Abbau / take down:

Reinigen Sie das Zelt gründlich und versichern Sie sich, dass das Zelt nur trocken verpackt wird.

Clean the roof, side and front panels. Make sure the tent is complete dry when packed

Der Abbau geschieht in umgekehrter Reihenfolge.

Take down the tent in the opposite way you did the set up.

Aufbau- und Pflegehinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung unbedingt **vor** dem Aufbau **komplett** durch.

Allgemeine Hinweise:

Bauen Sie das Zelt zur Probe auf, damit Sie die wichtigen Handgriffe und Hinweise vor dem eigentlichen Gebrauch bereits kennen.

Wir empfehlen den Aufbau zusammen mit einer zweiten Person, da viele der beschriebenen Aufbauschritte einfacher und schneller zu erledigen sind.

Für den Aufbau benötigen Sie einen Gummi- oder Eisenhammer, eventuell auch ein Maßband, um am Standort Ihren Platz zu bestimmen und um zwischen den Zeltstäben zu unterscheiden.

Zubehör:

Das mitgelieferte Zubehör ist für normale Wetterverhältnisse gedacht. Starker Regen, Sturm, Hagel oder Schnee erfordert weiteres Abspannmateriale, wie Leinen für Sturmabspannung, Erdnägeln und Heringe für festere Bodenabspannung.

Standortwahl:

Wählen Sie möglichst einen ebenen Standort, frei von Steinen oder spitzen Gegenständen, um Beschädigungen am Zeltgewebe zu vermeiden.

Bedenken Sie, dass harzende Bäume oder auch Blüten das Zeltgewebe beschädigen können, meiden Sie diese Standorte möglichst.

Wählen Sie den Zelteingang zur windabgewandten Seite. Angebaute Sonnendächer bauen Sie bitte bei aufkommendem Wind ab, um Risiken zu vermeiden.

Pflege:

Sollten Sie auf feuchtem Untergrund aufbauen, benutzen Sie eine Plane, um Verschmutzungen des Gewebes zu vermeiden. Nach Gebrauch sollte das Zelt immer in trockenem Zustand verpackt, spätestens jedoch nach 12 Stunden zum Trocknen ausgelegt werden, um Schimmelpilzbildung zu vermeiden. Die Stangen werden nach Gebrauch vom Schmutz befreit. Lagern Sie Stangen und Zelthaut getrennt voneinander.

Reinigen Sie Ihr Zelt nicht mit chemischen Reinigern oder Laugen, sondern bürsten Sie den Schmutz trocken aus.

Fensterfolien werden nur mit klarem Wasser und weichem Putzlappen gereinigt.

Reißverschlüsse bleiben leichtgängig, wenn Sie handelsübliches Reißverschluss-Spray verwenden.

GENERELL:

Fensterklappen und Türen werden immer nach innen gerollt, damit das Wasser ablaufen kann und sich nicht in der Geweberolle sammelt. Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Gewebe schrumpft oder sich dehnt. Diese natürlichen Eigenschaften machen es nötig, dass die Abspannung regelmäßig überprüft und gegebenenfalls korrigiert wird. Nutzen Sie alle zur Verfügung stehenden Abspannmöglichkeiten um Risiken bestmöglich aus zu schließen.

Wichtige Kundeninformation!

Ultraviolette Strahlung zerstört, je nach Länge und Intensität alle modernen Zeltgewebe. In Ländern des Südens ist die UV-Strahlung intensiver als in nördlichen Regionen.

Polyestergewebe sind in dieser Hinsicht strapazierfähiger im Vergleich zu Nylonware, können der Natur aber auch nicht endlos trotzen. Vermeiden Sie deshalb dauerhafte und intensive Sonneneinwirkung auf Ihr Zelt.

dwt-Zelte übernimmt keine Gewährleistung und Garantie für Schäden durch UV-Einstrahlung.

Schließen Sie Zelttüren und Fenster, wenn Sie das Zelt verlassen und wenn Wind aufkommt. Damit vermeiden Sie dass der Wind das Zelt aufbläst und beschädigt.

Temperaturschwankungen, natürliche Ausdünstungen des Erdbodens können dazu führen, dass sich Kondenswasser bildet. Bei Regen tropft das Schwitzwasser ab und der Anschein wird erweckt, dass das Zeltgewebe nicht dicht ist. Diese Eigenschaft ist nicht mit Undichtheit zu verwechseln und kann durch gute Lüftung oder eine luftdichte Bodendecke minimiert werden.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Feuer:

Um sicher zu zelten, befolgen Sie bitte diese Regeln: Stellen Sie keine Kochgeräte oder offene Beleuchtungskörper in die Nähe der Wände, des Daches oder der Vorhänge, Gewebe ist brennbar. Beachten Sie die Sicherheitsauflagen für diese Geräte. Erlauben Sie niemals Kindern in der Nähe von eingeschalteten Geräten zu spielen. Lassen Sie die Durchgänge für den Fluchtweg frei. Erkundigen Sie sich nach den Einrichtungen und Vorkehrungen gegen Feuer auf dem Gelände, informieren Sie sich bei dem Platzwart oder der Verwaltung.

Service- und Garantiekarte:

Für Ihren Artikel können Sie die gesetzliche Garantiezeit in Anspruch nehmen. In diesem Zeitraum beseitigen wir Mängel, die nachweislich auf Material- und Fertigungsfehler beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl.

Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie sind Schäden ausgenommen, die auf Nichtbeachtung der Hinweise aus der Aufbau- und Bedienungsanleitung, sowie unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, als auch normaler Verschleiß, Witterungseinflüsse und Mängel, die Gebrauchstüchtigkeit des Artikels unerheblich beeinträchtigen. Die Garantie erlischt, wenn Ihr Artikel bereits von anderen als von uns bearbeitet wurde. Bei Vorlage Ihres Kaufbeleges ist die Reparatur, unter Berücksichtigung der genannten Ausnahmen innerhalb der Garantiezeit kostenlos und werden ausschließlich in unserer Serviceabteilung durchgeführt. Abweichende Vereinbarungen müssen schriftlich vorgenommen werden.

Besuchen Sie uns im Internet:

www.dwt-zelte.com

Dort finden sie mehr modellspezifische Informationen und Hinweise.

Schreiben Sie uns doch einfach eine Postkarte oder E-Mail, wenn Sie Ideen haben, von denen Sie glauben, wir sollten sie umsetzen.

Dieter Winneknecht GmbH

Harzweg 11

D-34225 Baunatal

Germany

info@dwt-zelte.com

Temperaturschwankungen, natürliche Ausdünstungen des Erdbodens können dazu führen, dass sich Kondenswasser bildet und von der Zelthaut innen abtropft. Diese Eigenschaft ist nicht mit Undichtheit zu verwechseln und kann durch gute Lüftung oder eine luftdichte Bodendecke minimiert werden.

Es kann passieren, dass bei feucht verpackten Zelten die Gewebe aufeinander abfärben.

Die genannten Erscheinungen sind keine Reklamationsgründe! Es ist wichtig, nur abgetrocknete Zelte bis zum nächsten Gebrauch in trockenen Räumen zu lagern. Zur Lagerung empfehlen wir das Gestänge getrennt von der Zelthaut zu lagern.

Assembly and Care instruction

Please read these Assembly and Care Instructions **completely, before** starting to assemble the tent.

General instructions:

Carry out a trial assembly of the tent so that you are familiar with the important operations and instruction before actually using the tent.

We recommend that the assembly is carried out with the assistance of a second person, since many of the steps described can be carried out more easily and quickly in this way.

To assemble the tent, you will need a rubber or steel hammer, and also a tape measure, in order to mark out your pitch on the site and to differentiate between the tent poles.

Accessories:

The fixing accessories provided are designed for normal weather conditions; heavy rain, storms, hail or snow will necessitate additional fixing accessories, such as guy-ropes for supporting the tent in stormy weather, and ground pegs and tent pegs for more stable attachment to the ground.

Choosing a site:

Choose a level site wherever possible, free of stones and any sharp objects, in order to avoid damage to the tent fabric.

Remember that resin from trees and pollen from flowers can also damage the fabric of the tent, and avoid such locations wherever possible.

Pitch the tent so that the entrance is sheltered from the wind.

Care:

If the tent is to be sited on damp ground, use a groundsheet in order to prevent the fabric from getting dirty. After use, the tent should always be packed away in a dry condition, or at least laid out to dry within 12 hours at the latest, in order to prevent the formation of mould. The poles should be cleaned of dirt after use, and stored separately from the tent skin.

Do not clean the tent using chemical cleaning agents or caustic materials. Simply allow the tent to dry and then brush the dirt out. The plastic windows should be cleaned only with clean water and a soft cleaning cloth.

The zip fastenings will continue to operate smoothly if lubricated with a normal zip fastener spray.

GENERAL:

Check the tent fixing regularly to avoid damages caused by wind. Use all possible tension possibilities to make sure that the tent is set up correct and save. Window flaps and doors should always be rolled up inward, so that water can run off and does not collect within the rolled-up fabric. Close doors and windows when wind becomes stronger that the wind cannot blow up your tent.

Important product information!

Ultraviolet radiation reduces the tear strength of all tents fabrics during their times of use.

Polyester fabric stands it better than nylon but also does not last forever and cannot defy the effect of nature.

UV-radiation is stronger in the southern than in northern countries. Therefore avoid permanent intensive sunlight for extended periods of time.

dwt-Zelte will not assume any liability for damage that are caused by uv-lights.

Temperature variations may cause the fabric to shrink or expand slightly. These natural properties mean that the pitching of the tent should be checked regularly and adjusted when necessary.

Temperature variations and natural evaporation from the ground can lead to the formation of condensation. This effect is not due to lack of sealing integrity, and can be minimised by means of adequate ventilation or a airtight groundsheet.

Fire precautions:

In order to camp safely, please follow these simple rules: Never place or use any cooking equipment or open lighting equipment close to the walls, roof or curtains of the tent, since the fabric is inflammable. Always observe the safety instructions relating to this equipment. Do not allow children to play in the immediate vicinity of such equipment when it is switched on. Always leave clear an exit route from the tent. Familiarise yourself with the fire safety equipment and precautions applicable on the camping site, or obtain these instructions from the site management.

Service and Guarantee Card:

Our products are subject to the normal legal guarantee period. During this period, we will correct any faults which are due to material or manufacturing defects and which significantly affect the functionality or serviceability of the equipment. We reserve the right to repair or replace any faulty parts at our own discretion.

All further claims are excluded. The guarantee does not cover damage caused by failure to observe the Assembly and Usage Instructions or improper use, nor does it cover normal wear and tear, effects of the weather, or minor faults which do not significantly affect the functionality or serviceability of the equipment. The guarantee is invalid if the equipment has already been repaired or handled by third parties. On presentation of proof of purchase, and taking into account the above exceptions, repairs will be carried out free of charge within the guarantee period exclusively by our Service Department. Any other pertaining agreements must be made in writing.

Please visit us on our website:

www.dwt-zelte.com

There we offer you more specific information regarding each model.

Or write us an e-mail if you have an idea that you think we should have a closer look at.

Dieter Winneknecht GmbH
Harzweg 11
D-34225 Baunatal
Germany
info@dwt-zelte.com

Temperature variations and natural evaporation from the ground can lead to the formation of condensation. This effect is not due to lack of sealing integrity, and can be minimised by means of adequate ventilation or a airtight groundsheet.

Moist packed canvas can cause colour fading. Both characters are no reasons to complain. Be aware that the tent is well ventilated and dryly packed. Store the tent in a dry room. Separate the frame from the canvas.

